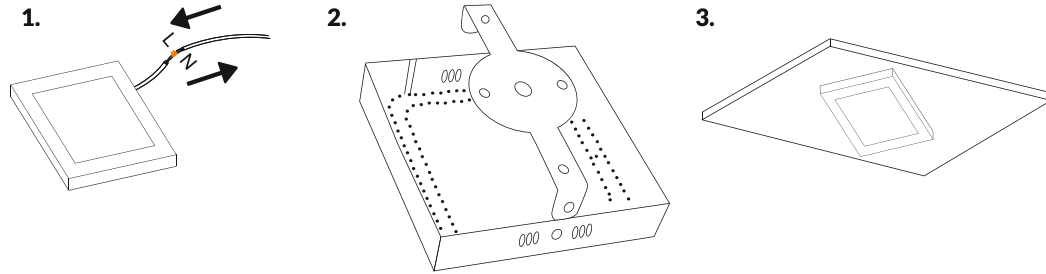
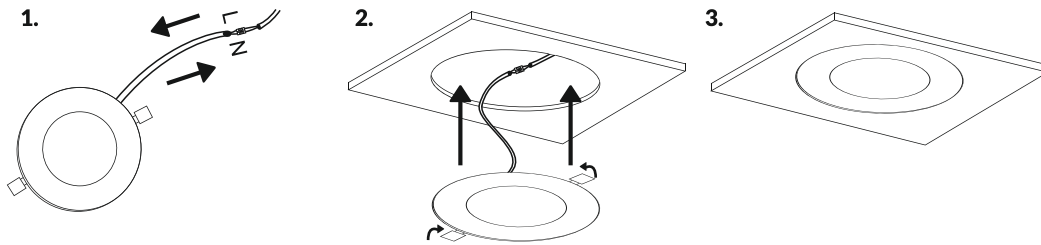


SCHEMAT INSTALACJI/INSTALLATION DIAGRAM

Instalacja natynkowa/Surface-mounted installation/Oberflächenmontage/Povrchová Instalace/Površinska Instalacija/Overfladeinstallasjon/Opplervlakte-installatie/Υπομονή/Pintakinnitys/Overflateninstallasjon/Povrchová Instalácia/Felületi Telepítés/Instalare pe Suprafață/Επιφωτακή Έγκατάσταση/Поверхнишка Инсталација/Надградња Montaža/Повърхностен Монтаж/Накладни Монтаж/Paviršinis Montavimas/Virsmas Uzstādīšana/Pinnapealne Paigaldus

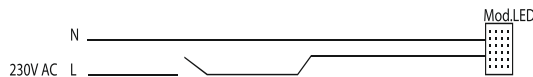


Instalacja podtynkowa/Flush-mounted installation/Unterputzmontage/Podomitková Instalace/Ugradbena Instalacija/Indbygget Installation/Inbouwinstallatie/Infälld Installation/Протетту Асенуус/Innsett Installasjon/Podomietková Instalácia/Süllyesztett Telepítés/Instalare Încastrată/Εντοιχισμένη Έγκατάσταση/Вградена Инсталација/Вградена Montaža/Вграден Монтаж/Вбудований Монтаж/Leidzīmas Montavimas/Lebuvēta Uzstādīšana/Süvitatav Paigaldus



Przed montażem w suficie podłączyć panel i upewnić się czy jest sprawny./Before mounting in the ceiling, connect panel and make sure it is in working order./Vor der Montage an der Decke schließen Sie das Panel an und stellen Sie sicher, dass es funktioniert./Prije ugradnje panel i provjerite je li ispravan./For installation i loftet, tilslut panelet og sørg for, at det fungerer korrekt./Voordat u het paneel in het plafond monteert, sluit het aan en controleer of het correct werkt./Innan du monterar i taket, anslut panelen och se till att den fungerar./Ennen kuin asennat paneelin kattoon, kytke se ja varmista, että se toimii kunnolla./For du monterer i taket, koble til panelet og sørg for at det fungerer som det skal./Pred montážou do stropu pripojte panel a uistite sa, že je funkčný./A menyeztebe történő beszerelés előtt csatlakoztassa a panelt, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e./Prieš montuodami į lubas, prijunkite skydelį ir įsitinkinkite, kad jis veikia./Înainte de montajul în tavan, conectați panoul și asigurați-vă că funcționează corect./Прив την εγκατάσταση στο ταβάνι, συνδέστε το πάνελ και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά./Пред монтажа на тавана, приключете го панелот и уверете се дека функционира правилно./Pred montažo na strop priključite panel in se prepričajte, da deluje pravilno./Преди да монтирате на тавана, свържете панела и се уверете, че работи правилно./Перед установлением у стелю підключіть панель і переконайтеся, що вона працює справно./Pirms uzstādīšanas griestos, pievienojiet paneli un pārticinieties, ka tas darbojas pareizi./Enne paigaldamist lakke ühendage paneel ja veenduge, et see töötab korralikult.

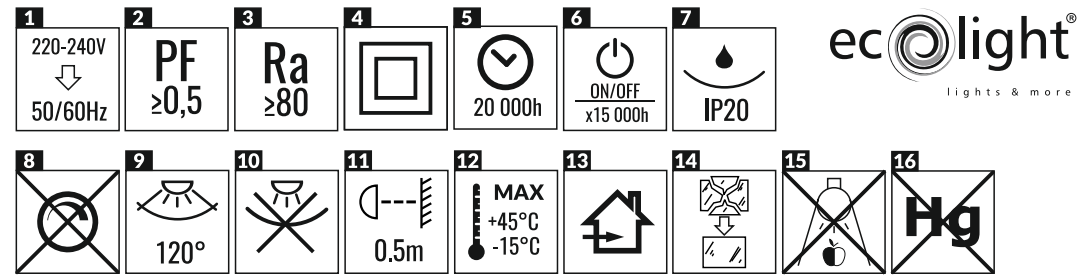
Schemat podłączenia/Connection diagram/Anschlussdiagramm/Schéma Pripojení/Shema Povezivanja/Tilslutningskema/Bedringssschema/Kopplingschema/Kytkentäkaavio/Koblingsskema/Schéma Pripojenia/Καρποσολία Ραζ/Schema de Connectare/Αυτήγραφο Συνδεσμολογίας/Шема на Повеквање/Schema Povezovanja/Схема на Свървяне/Схема Підключення/Jungimo Schema/Savienojuma Shéma/Ühendusskeem



*Napięcie zależne od mocy oprawy oświetleniowej/The voltage range will vary depending on the luminaire's wattage

Produced in P.R.C. for ECO LIGHT Sp. z o.o., 62-872 Borek, ul.Działkowa 2a, Poland

ecolight.pl



ecolight®
lights & more

PL

1. Napięcie znamionowe, częstotliwość. 2. Współczynnik mocy. 3. Wskaźnik oddawania barw. 4. Klasa ochronności. 5. Żywność oprawy. 6. Ilość cykli ON/OFF 7. Stopień ochrony. 8. Nie współpracuje ze ściemniaczem. 9. Kąt świecenia. 10. Nie przykrywać oprawy. 11. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu. 12. Temperatura pracy. 13. Do użytku wewnętrznego. 14. Natychmiast wymienić uszkodzoną oprawę. 15. Nie używać do oświetlenia akcentowego. 16. Nie zawiera rtęci.
BEZPIECZEŃSTWO Odłączyć zasilanie przed montażem. Instalację powinien przeprowadzić wykwalifikowany elektryk. Modyfikacja produktu może być niebezpieczna i unieważnia gwarancję.
KONSERWACJA Przed konserwacją odłączyć zasilanie i upewnić się, że produkt jest zimny. Czyść suchymi, miękkimi materiałami. Produkt nie jest przeznaczony do pracy ze ściemniaczami i nie powinien być używany dłużej niż 12 godzin dziennie. Unikaj pracy w trudnych warunkach: zapylenie, wilgoć, woda, wibracje, chemikalia.

Nieprzestrzeganie instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, oparzeń, pożaru lub innych szkód.

EN

1. Rated voltage, frequency. 2. Power factor. 3. Colour rendering index (CRI). 4. Protection class. 5. Luminaire lifetime. 6. Number of ON/OFF cycles. 7. IP rating. 8. Not compatible with dimmers. 9. Beam angle. 10. Do not cover the fixture. 11. Minimum distance to illuminated object. 12. Operating temperature. 13. For indoor use only. 14. Replace damaged fixture immediately. 15. Not suitable for accent lighting. 16. Mercury-free.
SAFETY Disconnect power before installation. Installation must be carried out by a qualified electrician. Modifying the product may be hazardous and voids the warranty.
MAINTENANCE Before maintenance, disconnect power and ensure the product is cool. Clean with dry, soft materials. This product is not designed for use with dimmers and should not be operated for more than 12 hours per day. Avoid use in harsh conditions: dust, moisture, water, vibrations, chemicals.
Failure to follow the instructions may result in electric shock, burns, fire or other hazards.

DE

1. Nennspannung, Frequenz. 2. Leistungsfaktor. 3. Farbwiedergabeindex (CRI). 4. Schutzklasse. 5. Lebensdauer der Leuchte. 6. Anzahl der Schaltzyklen. 7. Schutzart (IP). 8. Nicht dimmbar. 9. Abstrahlwinkel. 10. Leuchte nicht abdecken. 11. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt. 12. Betriebstemperatur. 13. Nur für den Innenbereich. 14. Defekte Leuchte sofort austauschen. 15. Nicht zur Akzentbeleuchtung geeignet. 16. Enthält kein Quecksilber.
SICHERHEIT Vor der Installation Stromversorgung trennen. Installation nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft. Änderungen am Produkt sind gefährlich und führen zum Garantieverlust.
WARTUNG Vor der Wartung Strom trennen und abkühlen lassen. Nur mit trockenen, weichen Tüchern reinigen. Nicht für den Betrieb mit Dimmern geeignet und nicht länger als 12 Stunden täglich verwenden. Vermeiden Sie den Einsatz unter schwierigen Bedingungen: Staub, Feuchtigkeit, Wasser, Vibrationen, Chemikalien.
Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Stromschlägen, Verbrennungen, Bränden oder anderen Schäden führen.

FR

1. Tension nominale, fréquence. 2. Facteur de puissance. 3. Indice de rendu des couleurs (IRC). 4. Classe de protection. 5. Durée de vie du luminaire. 6. Nombre de cycles marche/arrêt. 7. Degré de protection IP. 8. Non compatible avec variateur. 9. Angle de diffusion. 10. Ne pas couvrir le luminaire. 11. Distance minimale à l'objet éclairé. 12. Température de fonctionnement. 13. Usage intérieur uniquement. 14. Remplacer immédiatement un luminaire endommagé. 15. Ne convient pas à l'éclairage d'accentuation. 16. Sans mercure.
SÉCURITÉ Coupez l'alimentation avant l'installation. L'installation doit être réalisée par un électricien qualifié. Toute modification du produit est dangereuse et annule la garantie.
ENTRETIEN Avant l'entretien, couper l'alimentation et laisser refroidir le produit. Nettoyer avec des matériaux secs et doux. Ce produit n'est pas conçu pour un variateur et ne doit pas fonctionner plus de 12 heures par jour. Évitez les environnements difficiles : poussière, humidité, eau, vibrations, produits chimiques.
Le non-respect des instructions peut entraîner un choc électrique, des brûlures, un incendie ou d'autres dangers.

ES

1. Tensión nominal, frecuencia. 2. Factor de potencia. 3. Índice de reproducción cromática (CRI). 4. Clase de protección. 5. Vida útil de la luminaria. 6. Número de ciclos encendido/apagado. 7. Grado de protección IP. 8. No compatible con reguladores. 9. Ángulo de haz. 10. No cubrir la luminaria. 11. Distancia mínima al objeto iluminado. 12. Temperatura de funcionamiento. 13. Solo para uso en interiores. 14. Sustituir inmediatamente luminarias dañadas. 15. No apto para iluminación de acento. 16. Libre de mercurio.
SEGURIDAD Desconecte la alimentación antes de la instalación. La instalación debe ser realizada por un electricista calificado. Modificar el producto puede ser peligroso y anula la garantía.
MANTENIMIENTO Desconecte la alimentación y deje enfriar antes del mantenimiento. Limpie con materiales secos y suaves. No usar con reguladores ni más de 12 horas al día. Evite ambientes hostiles: polvo, humedad, agua, vibraciones, químicos.
El incumplimiento puede provocar descarga eléctrica, quemaduras, incendio u otros daños.

IT

1. Tensione nominale, frequenza. 2. Fattore di potenza. 3. Indice di resa cromatica (CRI). 4. Classe di protezione. 5. Durata della lampada. 6. Numero di cicli accensione/spengimento. 7. Grado di protezione IP. 8. Non compatibile con dimmer. 9. Angolo del fascio luminoso. 10. Non coprire l'apparecchio. 11. Distanza minima dall'oggetto illuminato. 12. Temperatura di esercizio. 13. Solo per uso interno. 14. Sostituire immediatamente l'apparecchio danneggiato. 15. Non adatto all'illuminazione d'accento. 16. Privi di mercurio.
SICUREZZA Scollegare l'alimentazione prima dell'installazione. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato. Qualsiasi modifica invalida la garanzia e può essere pericolosa.
MANUTENZIONE Prima della manutenzione, scollegare e lasciare raffreddare. Pulire solo con materiali asciutti e morbidi. Non usare con dimmer né oltre 12 ore al giorno. Evitare ambienti difficili: polvere, umidità, acqua, vibrazioni, sostanze chimiche.
Il mancato rispetto può causare scosse elettriche, ustioni, incendi o altri pericoli.

DK

1. Nominel spænding, frekvens. 2. Effektfaktor. 3. Farvegengivelsesindeks (CRI). 4. Beskyttelsesklasse. 5. Levetid for armaturet. 6. Antal tænd/sluk-cykler. 7. IP-beskyttelse. 8. Ikke dæmpbar. 9. Spredningsvinkel. 10. Må ikke dækkes. 11. Minimum afstand til belyst objekt. 12. Driftstemperatur. 13. Kun til indendørs brug. 14. Udså kift straks beskadiget armatur. 15. Ikke egnet til accentbelysning. 16. Uden kviksølv.
SIKKERHED Afbryd strømmen for installation. Installationen skal udføres af en autoriseret elektriker. Ændringer annullerer

garantien og kan være farlige.
VELLIGHOLDELSE Afbryd strømmen og lad armaturet køle af for vedligeholdelse. Rengør med tørre, bløde materialer. Ikke til brug med dæmpere eller over 12 timer dagligt. Undgå støv, fugt, vand, vibrationer, kemikalier.
Manglende overholdelse kan medføre elektrisk stød, forbrænding, brand eller andre farer.

NL

1. Nominale spanning, frequentie. 2. Vermogensfactor. 3. Kleurweergave-index (CRI). 4. Beschermingsklasse. 5. Levensduur armatuur. 6. Aantal schakelingen. 7. IP-waarde. 8. Niet dimbaar. 9. Bundelhoek. 10. Armatuur niet afdekken. 11. Minimale afstand tot object. 12. Bedrijfstemperatuur. 13. Alleen voor binnengebruik. 14. Vervang beschadigde armatuur onmiddellijk. 15. Niet geschikt voor accentverlichting. 16. Bevat geen kwik.
VEILIGHEID Schakel stroom uit voor installatie. Installatie door erkend installateur. Wijzigingen maken het product onveilig en doen de garantie vervallen.

SE

1. Märkspänning, frekvens. 2. Effektfaktor. 3. Färgåtergivningsex (CRI). 4. Skyddsklass. 5. Armaturens livslängd. 6. Antal av/på-cykler. 7. IP-klass. 8. Ej dimbar. 9. Spridningsvinkel. 10. Täck inte armaturen. 11. Minsta avstånd till objekt. 12. Arbetstemperatur. 13. Endast för inomhusbruk. 14. Byt omedelbart ut skadad armatur. 15. Ej för accentbelysning. 16. Innehåller inget kvicksilver.
Felaktig användning kan orsaka elchock, brännskador, brand eller skador.

FI

1. Nimellämpö, taajuus. 2. Tehokerto. 3. Värintoistoindeksi (CRI). 4. Suojaluokka. 5. Valaisimen käyttöikä. 6. Kytkentäkertojen määrä. 7. IP-luokitus. 8. Ei himmennettävä. 9. Valokeilan kulma. 10. Älä peitä valaisinta. 11. Vähimmäisetäisyys kohteeseen. 12. Käyttölämpötila. 13. Vain sisäkäyttöön. 14. Vainda viouttuun valaisiin heti. 15. Ei korostusvalaistukseen. 16. Ei sisällä elohopeaa.
TURVALLISUUS Katkaise virta ennen asennusta. Asennuksen saa tehdä vain sähköalan ammattilainen. Tuotteen muuttaminen mitätöi takuun ja voi olla vaarallista.
HUOLTO Katkaise virta ja anna jäähtyä ennen huoltoa. Puhdista kuivalta, pehmeällä liinalla. Ei himmentimiin. Ei yli 12 h/pv. Vältä pölyä, kosteutta, vettä, tärinää, kemikaaleja.
Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin, tulipaloon tai vahinkoihin.

NO

1. Merkespenning, frekvens. 2. Effektfaktor. 3. Fargegengivelsesindeks (CRI). 4. Beskyttelsesklasse. 5. Levetid på armaturen. 6. Antall PÅ/AV-sykluser. 7. IP-grad. 8. Ikke kompatibel med dimmer. 9. Lysvinkel. 10. Ikke dekk til armaturen.

DOWNLIGHT LED (4000K +/-10%)

LED DOWNLIGHTS FLUSH-MOUNTED/OPRAWY LED PODTYNKOWE 4000K

POWER MOC	6W	12W	18W	24W	6W	12W	18W	24W
SHAPE KSZTAŁT	ROUND OKRĄGŁY	ROUND OKRĄGŁY	ROUND OKRĄGŁY	ROUND OKRĄGŁY	SQUARE KWADRATOWY	SQUARE KWADRATOWY	SQUARE KWADRATOWY	SQUARE KWADRATOWY
DIMENSIONS WYMARY [mm]	120x28	170x28	220x28	295x28	120x120x28	170x170x28	220x220x28	295x295x28
MOUNTING HOLE OTWÓR MONTAŻOWY [mm]	110	155	205	280	110x110	155x155	205x205	280x280

LED FIXTURE SURFACE-MOUNTED/OPRAWY LED NATYNKOWE 4000K

POWER MOC	6W	12W	18W	24W	6W	12W	18W	24W
SHAPE KSZTAŁT	ROUND OKRĄGŁY	ROUND OKRĄGŁY	ROUND OKRĄGŁY	ROUND OKRĄGŁY	SQUARE KWADRATOWY	SQUARE KWADRATOWY	SQUARE KWADRATOWY	SQUARE KWADRATOWY
DIMENSIONS WYMARY [mm]	120x31	170x31	220x31	295x31	120x120x31	170x170x31	220x220x31	295x295x31

11. Minsteavstand til belyst objekt. **12.** Driftstemperatur. **13.** Kun for innendørs bruk. **14.** Skift ut skadet armatur umiddelbart. **15.** Ikke egnet for punktlyslysning. **16.** Inneholder ikke kvikksølv. **SIKKERHET** Koble fra ström for montering. Kun kvalifisert elektriker må installere. Endringer kan være farlige og opphever garantien.

VEDLIEKELD Koble fra strøm og avkjøl for rengjøring. Rengjør med tørre, myke materialer. Ikke for dimmere. Ikke bruk over 12 timer daglig. Unngå støv, fukt, vann, vibrasjoner, kjemikalier. Manglende overholdelse kan føre til stot, brannskader, brann eller skader.

CZ

1. Jmenovitě napětí, frekvence. **2.** Účinník. **3.** Index podání barev (CRI). **4.** Trída ochrany. **5.** Životnost svítidla. **6.** Počet cyklu zap./vyp. **7.** Stupeň krytí (IP). **8.** Nespolupracuje se stmívačem. **9.** Úhel svitu. **10.** Nezakrývajte svietidlo. **11.** Minimální vzdálenost od osvětleného objektu. **12.** Provozní teplota. **13.** Pouze pro vnitřní použití. **14.** Oznamíte výměnitě poškozené svítidlo. **15.** Nevhodné pro akcentové osvětlení. **16.** Neobsahuje rtuť. **BEZPEČNOST** Před montáží odpojte napájení. Instalaci musí provést kvalifikovaný elektrikář. Úpravy výrobku jsou nebezpečné a ruší záruku.

DRÖBBA Před údržbou vypněte napájení a nechte vychladnout. Čistěte suchým měkkým hadříkem. Nepoužívejte st. stmívače. Nepoužívat déle než 12 h denně. Vyhnete se prachu, vlhkosti, vodě, vibracím, chemikáliím.

Nedorržení pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, popáleninám, požáru nebo jinému nebezpečí.

SK

1. Menovitě napätie, frekvencia. **2.** Účinník. **3.** Index podania farieb (CRI). **4.** Trieda ochrany. **5.** Životnosť svietidla. **6.** Počet zap./vyp. cyklov. **7.** Krytie (IP). **8.** Nie je kompatibilné so stmievacím systémom. **9.** Uhol svietenia. **10.** Neskrývajte svietidlo. **11.** Minimálna vzdialenosť od osvetleného objektu. **12.** Prevádzková teplota. **13.** Len na vnitorné použitie. **14.** Oznamíte výmenitě poškodené svietidlo. **15.** Nevhodné na akcentové osvetlenie. **16.** Neobsahuje ortuť. **BEZPEČNOST** Pred montážou vypnite napájenie. Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Úpravy produktu môžu byť nebezpečné a ruší záruku.

DRÖBBA Pred údržbou vypnite napájenie a nechajte produkt vychladnúť. Čistite suchým, mäkkým materiálom. Nepoužívajte so stmievacím systémom. Neprevádzkujte viac ako 12 hodín denne. Vyhnete sa prachu, vlhkosti, vode, vibráciám, chemikáliám. Nedorážení pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, popáreníam, požiaru alebo iné škody.

HU

1. Névleges feszültség, frekvencia. **2.** Teljesítményező. **3.** Színvisztaadásí index (CRI). **4.** Védelmi osztály. **5.** Lámpatartó élettartama. **6.** Be-/kikapcsolási ciklusok száma. **7.** IP védettség. **8.** Nem használható fényező-szabályzóval. **9.** Sugárzási szög. **10.** Ne takarja le a lámpát. **11.** Minimális távolság a megvilágított tárgytól. **12.** Üzemi hőmérséklet. **13.** Csak beltéri használatra. **14.** Sérült lámpatartást azonnal cserélje ki. **15.** Nem alkalmas hangvilágításra. **16.** Higanymentes. **BIZTONSÁG** A szerelés előtt áramtalanítsa. A beszerelés csak szakképzett villanyszerelő végezheti. A termék módosítása veszélyes és érvényteleníti a garanciát. **KARBANTARTÁS** Karbantartás előtt áramtalanítsa és várja meg a

lehelést. Tisztítsa száraz, puha anyaggal. Ne használja fényfényzabályzóval, és ne működtesse napi 12 óránál tovább. Kerülje a poros, nedves, vizes, rezgő vagy vegyszeres környezetet.

A használati utasítás be nem tartása áramütést, égési sérülést, tüzet vagy más veszélyt okozhat.

RO/MD

1. Tensiune nominală, frecvență. **2.** Factor de putere. **3.** Indice de redare a culorilor (CRI). **4.** Clasă de protecție. **5.** Durata de viață a corpului de iluminat. **6.** Număr de cicluri pornire/oprire. **7.** Grad de protecție IP. **8.** Nu este compatibil cu variator. **9.** Unghiul fasciculului luminos. **10.** Nu acoperiți corpul de iluminat. **11.** Distanța minimă față de obiectul iluminat. **12.** Temperatura de funcționare. **13.** Doar pentru utilizare în interior. **14.** Încălziți imediat corpurile deteriorate. **15.** Nu este destinat iluminatului ambiental. **16.** Fără mercur.

SIGURANȚĂ Opriți alimentarea înainte de instalare. Instalarea trebuie efectuată de un electrician calificat. Modificarea produsului este periculoasă și anulează garanția.

ÎNTREȚINERE Opriți alimentarea și lăsați produsul să se răcească. Curățați cu materiale uscate și moi. Nu utilizați cu variator și nu funcționați mai mult de 12 ore pe zi. Evitați condițiile extreme: praf, umezeală, aer, vibrații, substanțe chimice. Respectarea instrucțiunilor poate duce la electrocutare, arsuri, incendii sau alte pericole.

GR

1. Ονομαστική τάση, συχνότητα. **2.** Συντελεστής ισχύος. **3.** Δείκτης απόδοσης χρωμάτων (CRI). **4.** Κλάση προστασίας. **5.** Διάρκεια ζωής φωτιστικού. **6.** Αριθμός κύκλων ON/OFF. **7.** Βαθμός προστασίας IP. **8.** Δεν είναι συμβατό με ροοστάθ. **9.** Γωνία δέσμης. **10.** Μην καλύπτετε το φωτιστικό. **11.** Ελάχιστη απόσταση από το φωτιστικό αντικείμενο. **12.** Βερμοκρασία λειτουργίας. **13.** Μόνο για εσωτερική χρήση. **14.** Αντικαταστήστε αμέσως καταστραμμένα φωτιστικά. **15.** Όχι για διακομιστικό φωτισμό. **16.** Δεν περιέχει υδράργυρο.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από την εγκατάσταση. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Προποσίση του προϊόντος ακυρώνει την εγγύηση και ενέχει κίνδυνο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Αποσυνδέστε και αφήστε να κρνώσει πριν από τον καθαρισμό. Καθαρίστε με μαλακό, στεγνό πανί. Όχι για χρήση σε υγρασία, νερό, κραδασμούς, χημικά. Η μη συμμόρφωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, εγκαύματα, φωτιά ή ζημίες.

MK

1. Nominálna napätie, frekvencia. **2.** Faktor na mŕnosť. **3.** Index na reprodukciu na bŕne (CRI). **4.** Klasa na zaštitu. **5.** Životen vek na svetilnkata. **6.** Broj na vključivanja/isključivanja. **7.** IP zaštitna. **8.** Ne je kompatibilna so dimmer. **9.** Ahol na zračenje. **10.** Ne pokrivaajte je svetilnika. **11.** Minimalno rastojanje od osvetlen objekat. **12.** Radna temperatura. **13.** Samo za vanjšna upotreba. **14.** Vrednaš zamenite je oštetena svetilna. **15.** Ne za akcent osvetljavaње. **16.** Bez žmiva.

BEZBEDNOST Isključite ko napoljuvaњte pred montaჟa. Montaჟata da je izvrsni stručen električar. Modifikacija znači opasnost i je poništava garancijata.

ODRŖAVANJE Isključite i ostavite da se izhladi. Čistete so suvi, meki tkanjini. Ne koristete so dimer. Ne pevajte od 12 часа

dnevno. Izbegnuvajte prašina, vlaga, voda, vibraciji, hemikalije.

Neopazivanje moჟe da predvižna struen udar, izgorienici, požaru ili drugi šteti.

SI

1. Nazivna napetost, frekvenca. **2.** Faktor moči. **3.** Indeks barvnega videza (CRI). **4.** Razred zaščitne. **5.** Življenjska doba svetilke. **6.** Številv vklopov/isključov. **7.** IP zaščitna. **8.** Ni primerno za zamenilnico. **9.** Kot svetlobe. **10.** Ne pokrivaajte svetilke. **11.** Minimalna razdalja do objekta. **12.** Delovna temperatura. **13.** Samo za notranjo uporabo. **14.** Takoj zamenajte poškodovano svetilko. **15.** Ni primerno za usmerjeno osvetlitev. **16.** Ne vsebuje živega srebra.

VARNOST Pred montažo izklopite napajanje. Naj virnej pooblaščen električar. Spreminjanje izdelka je nevarno in razveljavlja garancijo.

VORZEVANJE Izklopite napajanje in pustite, da se ohladi. Čistite suho, mehko krpo. Ne uporabljajte z zamenilnicami. Ne več kot 12 h dnevno. Izogibajte se prahu, vlagi, vodi, vibracijam, kemikalijam.

Neupoštovanje navodil lahko povzroči električni udar, opekline, požar ali škodo.

HR/RS

1. Nazivni napon, frekvencija. **2.** Faktor snage. **3.** Indeks prikaza boja (CRI). **4.** Klasa zaštite. **5.** Životni vijek svjetiljke. **6.** Broj ciklusa uključeno/isključeno. **7.** IP zaštita. **8.** Nije kompatibilno s prigušivačem. **9.** Kut svjetlosti. **10.** Ne prekrivati svjetiljku. **11.** Minimalna udaljenost do objekta. **12.** Radna temperatura. **13.** Samo za unutarnju upotrebu. **14.** Odmah zamijeniti oštećenu svjetiljku. **15.** Nije za akcentno osvjetljenje. **16.** Ne sadrži žvivo. **SIGURNOST** Isključite napajanje prije montaže. Instalaciju treba izvesti kvalificirani električar. Modifikacija proizvoda poništava jamstvo i može biti opasna.

ODRŖAVANJE Isključite i ostavite da se ohladi. Čistiti suhom, mekom krpom. Ne koristiti s prigušivačima. Ne duže od 12h/dan. Izbjegavati prašinu, vlagu, vibracije, kemikalije. Nepravilna uporaba može uzrokovati strujni udar, opekline, požar ili štetu.

BG

1. Номинално напрежение, честота. **2.** Клас на мощността. **3.** Индекс на цветопадеване (CRI). **4.** Клас на защита. **5.** Живот на осветелното тяло. **6.** Брой включвания/изключвания. **7.** Степен на защита IP. **8.** Не е съвместимо с димер. **9.** Ъгъл на светене. **10.** Не покриваите осветелното тяло. **11.** Минимално разстояние до осветения обект. **12.** Работна температура. **13.** Само за вътрешна употреба. **14.** Вреднаш заменете я оштетена светилна. **15.** Не за акцент осветяване. **16.** Без съдържание на живак.

БЕЗОПАСНОСТ Изключете захранването преди монтаж. Монтаჟът трябва да се извърши от квалифицарен електрик. Модифицаренето на продукта е опасно и анулира гаранцията.

ПОДДЪРЪЖКА Изключете захранването и изчакайте да изстине. Почиставайте със суха, мека материали. Не използвайте с димери. Не използвайте повече от 12 часа на ден. Избягайте прах, влага, вода, вибрации, химикали.

Непозпаването на инструкциите може да доведе до токов удар, изгаряния, пожар или други щети.

RU/BY

PL – OPRAWY LED/ EN – LED Downlights/ DE – LED-Einbauleuchten/ FR – Downlights LED/ ES – Downlights LED/ IT – Downlight LED/ DK –

LED-inbyggningslamper NL – LED-inbouwspots/ SE – LED-inbyggnadslampor/ FI – LED-alasvalot/ NO – LED-innfelte Downlights/ CZ – LED

Podhledová Světla/ SK – LED Podhládové Svetlá HU – LED Melysugárzó/ RO/MD – Spoturi LED Ingropate/ BR – Xaveuata Φωτιστικό LED/ MK

– LED Вградени Светилки/ SI – LED Vgradna Svetila/ RS/HR – LED Ugradbena Svjetla/ BG – Вградени Осветелни/ RU/BY –

Встраиваемые LED Светильники/ UA – Вбудовані LED Світильники/ LT – LED Įmontuojami Šviestuvai/ LV – LED Iebūvējamie Gaismeikļi/ EE – LED Sisesehitavad Valgustid

Номинальное напряжение, частота. **2.** Коэффициент мощности. **3.** Индекс цветопередачи (CRI). **4.** Класс защиты. **5.** Срок службы светильника. **6.** Количество циклов ВКЛ/ВЫКЛ. **7.** Степень защиты (IP). **8.** Не совместно с диммером. **9.** Угол света. **10.** Не накрывать светильник. **11.** Минимальное расстояние до объекта. **12.** Рабочая температура. **13.** Только для использования в помещении. **14.** Немедленно заменить поврежденный светильник. **15.** Не подходит для акцентной подсветки. **16.** Не содержит ртути.

БЕЗОПАСНОСТ Отключите питание перед установкой. Монтаж должен производить квалифицированный электрик. Изменение устройства может быть опасным и аннулирует гарантию.

УХОД Отключите питание и дайте прибору остыть. Протирать стекла мягкими материалами. Не использовать с диммерами. Не использовать более 12 часов в сутки. Избегать пыли, влаги, воды, вибраций, химикатов.

Несоблюдение инструкций может привести к поражению током, ожогам, пожару или другим повреждениям.

UA

1. Номинальна напруга, частота. **2.** Коефіцієнт потужності. **3.** Індекс передачі кольору (CRI). **4.** Клас захисту. **5.** Термін служби світильника. **6.** Кількість циклів ВКЛ/ВЫКЛ. **7.** Ступінь захисту IP. **8.** Не сумісний із диммером. **9.** Кут світла. **10.** Не накривати світильник. **11.** Мінімальна відстань до об'єкта. **12.** Робоча температура. **13.** Тільки для внутрішнього використання. **14.** негаймо замінити пошкоджений світильник. **15.** Не підходить для акцентного освітлення. **16.** Не містить ртуті.

БЕЗПЕКА Вимкніть живлення перед монтажем. Монтаж має проводити кваліфікований електрик. Модифікація пристрою є небезпечною і анулює гарантію.

ОБСЛУГОВУВАННЯ Вимкніть живлення і зачекайте, поки пристрій охолоне. Протрірайте шклина м'якою тканиною. Не використовувати з диммерами. Не працювати понад 12 годин на добу. Уникати пилу, вологі, води, вібрацій, хімікатів. Недотримання інструкцій може призвести до ураження струмом, опіків, пожежі або іншої шкоди.

LT

1. Nominali įtampa, dažnis. **2.** Galios koeficientas. **3.** Spalvų atgavos indeksas (CRI). **4.** Apsauga klasė. **5.** Švietimo tarnavimo laikas. **6.** Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius. **7.** IP apsaugos lygis. **8.** Nenaudoti su šviesto regulatoriais. **9.** Šviesto kampas. **10.** Naudukenkite švietuvai. **11.** Mažiausias atstumas iki apšvietiamo objekto. **12.** Darbinė temperatūra. **13.** Tik vidaus naudojimui. **14.** Nedelsiant pakeiskite pažeistą švietuvą. **15.** Netinka akcentiniam apšvietimui. **16.** Be gyvsiduriu.

SAUGA Prieš montavimą atjunkite maitinimą. Montuoti turi tik kvalifikuotas elektrikas. Gaminto keitimais pavojingas ir panaikina garantiją.

PRIEŽIŪRA Atjunkite maitinimą, leiskite švietuvai atvėsti. Valykite sausomis, minkštomis medžiagomis. Netinka naudoti su regulatoriais. Nenaudoti ilgiau nei 12 val. per parą. Venkite dulkių, drėgmės, vandens, vibracijos, chemikalų. Nesaikant nurodymų, galima patirti elektroko smūgių, nudegimus, gaisrą ar kitus pavojus.

LV

1. Nominālais spriegums, frekvence. **2.** Jaudas koeficients. **3.** Krāsu atveides indekss (CRI). **4.** Aizsardzības klase. **5.** Lampas kalpošanas laiks. **6.** Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits. **7.** IP aizsardzība. **8.** Nav saderīgs ar regulētājiem. **9.** Gaismas kūļa leņķis. **10.** Nenošedziet lampu. **11.** Minimālās attālumš līdz objektam. **12.** Darba temperatūra. **13.** Tikai lietošanai iekštelpās. **14.** Nekavējiet nomainiet bojātu lampu. **15.** Nav paredzēts akcenta apgaismojumam. **16.** Nesatur dzvsidurību.

DRŖSĪBA Atvienojiet barošanu pirms uzstādīšanas. Tikai kvalificētais elektriskis drīkst uzstādīt. Produkta modifikācija ir bīstama un anulē garantiju.

APŖKOE Atvienojiet un ļaujiet atdzist. Ļiet ar sausiem, mīkštiem materiāliem. Nelietot ar dimmeriem. Nelietot ilgāk par 12 h dienā. Izvairieties no putekļiem, mitruma, ūdens, vibrācijām, ķīmikālijām.

Instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, apdegumus, ugunsgrēku vai bojājumus.



EE
1. Nimipinged, saegesus. **2.** Võimsustegur. **3.** Värvidevastsindeks (CRI). **4.** Kaitseklass. **5.** Valgusti eluiga. **6.** Sisseliitlustase arv. **7.** IP kaitseaste. **8.** E sobi häärdajaga. **9.** Kiirgusnurk. **10.** Ärge katke valgustit. **11.** Minimaalne kaugus objektini. **12.** Töötemperatuur. **13.** Ainult siseruumides kasutamiseks. **14.** Kahjustatud valgusti asendada kohe. **15.** Ei sobi aksentvalgustuseks. **16.** Ei sisalda elavhõbedat.

OHUTUS Lülitage vool välja enne paigaldamist. Paigaldamisega peab tegelema kvalifitseeritud elektrik. Toote muutmine on ohtlik ja tühistab garantii.

HOOLDUS Lülitage vool välja ja laske jahtuda. Puhasstage kuiva pehme lapiga. Mitte kasutada häärdajaga ühe üle 12 tunni päevas. Valgite tavalto, niiskust, vett, vibratsiooni, kemikaale. Juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletusi, tulekahju või muud kahjustusi.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzetu elektrycznego i domowego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego sprzęt sprzet elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w try przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. [EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection and use of electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health. [DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negativ Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. [FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. [ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana. [IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana. [RU] Символ означает селективный сбор изделий из электрик и электроник уст, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamning af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. [NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het is vooral belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid. [SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annan hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har särskild negativ påverkan på miljön och människors hälsa. [FI] Symbol tarkoittaa selektiivistä keräystä sähkö- ja elektroniikkalaitteille, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteen tavoin. Se tulee viiä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaiteille ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräys on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja

ihmisten terveyteen. [NO] Symbollet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utrustning, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsaffald. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukte elektrisk og elektronisk utrustning. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukte elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. [CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provedení úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. [SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by nemal byť spracovávaný ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provedení úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. [HU] A szimbólum a szelektív eljárást jelöli az elektromos és elektronikus eszközök gyűjtésére, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az ember egészségére. [RO]MD Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurii menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice usate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice usate este deosebit de importantă atunci când echipamentele contin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. [FR] Le symbole indique la collecte sélective à l'échippementelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurii menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice usate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice usate este deosebit de importantă atunci când echipamentele contin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. [DE] To symbollo upobitkovati se selektivno zbiranje električnih in elektronskih oprem, pomeni, da ta izdelek ne smejo obravnavati kot druge gospodinjstve odpadke. Dolžni ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno elektriko in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje in uporaba opreme je posebno pomembna, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo poseben negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. [RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne treba tretirati kao drugi kućinski otpad. Mora biti odmah na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životno sredinu i zdravlje ljudi. [BG] Символът указва селективно съ